

中国民间口头与
物质文化遗产推介丛书

LIVING CIVILIZATION OF PAPER-CRAFT
TRADITIONAL CHINESE PAPER-CUTTING
AS THE WORLD INTANGIBLE CULTUREL HERITAGE

名誉主编 冯骥才
主编 白庚胜 向云驹

作为世界非物质文化遗产的中国剪纸传统

活态的纸文明

乔晓光 主编



黑龙江人民出版社

中国民间口头与非物质文化遗产推介丛书

名誉主编 冯骥才
主编 白庚胜 向云驹
副主编 李文方 周燕屏 李亚沙 李春兰

活态的纸文明

作为世界非物质文化遗产的中国剪纸传统

主编 乔晓光

黑龙江人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

活态的纸文明：作为世界非物质文化遗产的中国剪纸传统 / 乔晓光主编. -- 哈尔滨：黑龙江人民出版社，2011.5

(中国民间口头与非物质文化遗产推介丛书)

ISBN 978-7-207-09019-5

I. ①活… II. ①乔… III. ①剪纸—民间工艺—介绍—中国 IV. ①J528.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第092653号

责任编辑：李春兰 朱佳新

封面设计：徐 洋 牛蕴喆

中国民间口头与非物质文化遗产推介丛书

名誉主编 冯骥才 主编 白庚胜 向云驹

活态的纸文明——作为世界非物质文化遗产的中国剪纸传统

Huotai De Zhiwenming

乔晓光 主编

出 版 者	黑龙江人民出版社
通讯地址	哈尔滨市南岗区宣庆小区1号楼
邮 编	150008
网 址	www.longpress.com E-mail: hljrmcbs@yeah.net
制 版	黑龙江龙江传媒有限责任公司
印 刷	黑龙江龙江传媒有限责任公司
经 销	新华书店
开 本	787毫米×1092毫米 1/16·印张10.5 插页 2
字 数	120千字
版 次	2011年6月第1版 2011年6月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-207-09019-5
定 价	80.00元

(如发现本书有印制质量问题，印刷厂负责调换)

活态的纸文明

作为世界非物质文化遗产的中国剪纸传统

主 编 乔晓光

撰 稿 乔晓光 谭芳 吕焰 陈荟洁

英文翻译 陈荟洁

中央美术学院非物质文化遗产研究中心 编

总序

Overall order

4

总序

Overall order

在中国江苏省苏州市召开的联合国教科文组织第二十八届世界遗产大会于不久前结束。这个大会在中国召开，使全世界再一次将对人类遗产关注的目光投向中国，也使广大的中国人民有意识地将中国的遗产放在世界的大格局中和人类共同财富的大视野里反观和审视。尊重历史，珍爱先人的创造，透彻地认识和理解古老中华文明里博大精深的人类遗产，保护好、继承好、弘扬好我国各族人民创造的伟大的文化传统，在今天显得如此的迫切，如此的重要，如此的有意义。

遗产是先人的伟大创造，今人的文化若能传之后世，也是后人的遗产。我们生活在遗产的传承和创造之中，如果我们今生今世的作为、行为和种种人生的努力不加入到人类历史传承的长河之中，我们就可能悲叹：逝者如斯夫！人类发展至今，成为我们栖息的这个星球的主宰，正在于她的文化和创造是代代相传的。假如这个传承链在某个环节中断，假如我们的创造力枯竭或单一，那必定是整个人类大难临头之时。

对人类的生存与发展构成灭顶之灾的还有我们所栖息的地球的生态恶化和物种灭绝。人类依赖地球和大自然。大自然有适宜人类生存的生态和环境，有壮美的山川，广袤的森林，无边的草原，皑皑的雪山，辽阔的海洋，肥沃的平原，秀丽的海岛，珍奇的火山、湖泊、飞禽、走兽、花鸟、鱼虫……它们是天赐之宝，也是为人类所拥有，当珍爱、该传之久远的遗产。大自然的恩赐和人类的创造又是相辅相成、相依为命的。环境决定文化，地理决定人文。文化因地制宜，就地取材；一方水土养育一方人民，造就一地风情。文化的多样性来自于，也依赖于四时四季地理地貌乃至生态环境的多样性。假如我们从这个意义上去说“全球化”，那么这种“全球化”的观点、视角、眼界、整体观和“世界观”倒是很有意义的。

所幸的是，联合国教科文组织吸取了世界各国的学术成果、学者的思想和智慧，对人类创造和享用的遗产开展了一系列全球行动，其影响和意义日益彰显。自1972年联合国教科文组织在巴黎通过《保护世界文化和自然遗产公约》，迄今已有177个缔约国，它是影响最大、参与国最多的国际公约之一；教科文组织还据此成立了世界遗产委员会，作为实施公约的决策机构。世界遗产委员会的重要职责之一是批准世界遗产名录，确定和解除濒危世界遗产名单。所谓“世界遗产”就是经过权威认定的具有突出

的价值、为人类罕见、无法替代的文化和自然财富。世界性、杰出性、独特性是世界遗产的显著特征。根据形态和性质,世界遗产又分为文化遗产、自然遗产、文化和自然双重遗产、记忆遗产、口头与非物质遗产、文化景观遗产。文化遗产主要指文物、遗址、古建筑群等。自然遗产主要指从审美或科学角度看,具有突出的普遍价值的物质和生物结构或这类结构群组成的自然风貌。文化和自然双重遗产主要指在历史、艺术或科学及审美、人种学、人类学方面有着世界意义的纪念物、建筑物、遗迹等内涵的文化遗产,与在审美、科学、保存形态上具有世界价值的地形或生物,包括景观在内的地域等内容的自然遗产融合起来,构成的另一个类别的遗产,也就是同时含有文化与自然两个方面因素的文化与自然的双重遗产。记忆遗产既指文字记忆遗产,也指非文字记忆遗产。口头与非物质遗产主要指非物质形态的遗产。文化景观遗产主要指由人类设计和建筑的景观、有机进化的景观、关联性文化景观。截至2003年底,已进入世界遗产名录的自然遗产有149个,文化遗产582个,文化和自然双重遗产23个,它们分布在129个国家。其中我国至苏州世界遗产大会后计有30项文化、自然遗产列入世界遗产名录,包括22处文化遗产、4处自然遗产、4处文化和自然双重遗产。此外,尚有100余项列入遗产预备清单有待批准。我国已入名录数居世界第三(在西班牙、意大利之后),而预备清单数则居世界之冠。此次会议对试行期已满的《凯恩斯决定》作了修订,其中关于一年一国只能申报一项的政策基本未变,只是对自然遗产的申报条件做了适度放宽和倾斜。也就是说,即使我国年年都有文化遗产进入世界名录,就现已预备者,全部进入也要百余年。

这里,将重点谈一谈世界遗产中的人类口头和非物质遗产。

1973年,玻利维亚政府对联合国教科文组织总干事提出要求,希望教科文组织关注与研究民间文化的状况,建议考虑对其予以保护。1989年10月17日至11月16日,教科文组织在巴黎召开第二十五届大会,于11月15日通过了《保护民间创作建议书》。其出发点是基于:1. 传统的民间文化是人类共同遗产;2. 传统的民间文化是促使各国人民和各社会集团更加接近以及确认其文化特性的强有力手段;3. 传统的民间文化在社会、经济、文化和政治方面有着重要的意义;4. 传统的民间文化在一个民

族的历史和现代文化中具有重要地位，是其文化遗产和现代文化之组成；

5. 传统的民间文化具有极端的不稳定性，特别是面临着有可能消失的危险；6. 各国政府应在保护传统的民间文化中发挥决定性作用，并尽快采取相关措施。《保护民间创作建议书》对民间创作的界定是：“民间创作（或传统的民间文化）是指来自某一文化社区的全部创作，这些创作以传统为依据，由某一群体或一些个体所表达并被认为符合社区期望的作为其文化和社会特性的表达形式；其准则和价值通过模仿或其他方式口头相传，它的形式包括：语言、文学、音乐、舞蹈、游戏、神话、礼仪、习惯、手工艺、建筑艺术及其他艺术。”此后，教科文组织用“口头和非物质遗产”或“无形文化遗产”的概念来表述“民间创作”。作为“物质遗产”的延伸、补充、丰富和完善，联合国教科文组织又提出了建立“人类口头和非物质遗产代表作”名录，公布了《联合国教科文组织宣布人类口头和非物质遗产代表作条例》。2001年，经过申报和评定，联合国教科文组织公布了首批“人类口头和非物质遗产代表作”19个项目，其中有中国的昆曲。2003年又公布了第二批代表作28个项目，中国的古琴列入其中。人类口头和非物质遗产代表作的公布是两年一次，每次每个国家只能有一个项目入选（两国或多国共有、支持申报的例外）。自口头和非物质遗产也可作为世界遗产以后，鉴于物质遗产申报世界名录产生的巨大效益和带来的世界影响，国人理所当然地认为，口头和非物质遗产也能产生同样的效果。所以，一时间，申报口头和非物质遗产也刮起一场大旋风，致有无数项目纷至沓来，要求申报，使有关部门应接不暇。而实际上，我国不仅是遗址、遗迹、古代建筑、文物等物质遗产的大国，也是一个民间文化遗产或口头和非物质遗产的大国。我国的文明、文化、历史是四大文明古国中惟一从未间断的国家，这使中国文化的任何一种类别都极有特色、极具价值。

我们拥有的世界级的遗产是如此之多，而世界遗产的申报排队之路又是如此漫长。难道所有的遗产都只能在“申遗”成功后才能达到宣传、珍惜、保护的目地？难道“申遗”是这些遗产的惟一目的？回答是否定的。但是，我们又不能不看到，在有“申遗”之前，虽然中国的学者和学界对各种遗产都在不遗余力地研究、抢救和保护，但是，学界以外并未成为热点。比如，对民间文化或口头和非物质遗产的调查、抢救、研究、保护，早

在20世纪50年代,在党和政府的支持、主导下就成立了以郭沫若为主席的中国民间文艺研究会(现为中国民间文艺家协会),开展了大规模的工作,取得了举世瞩目的成就。但迄今为止,人们对民间文学、民间艺术、民间文化是否也有如此重要的世界级的意义和文化地位依然知之甚少,以至于民居被弃如敝屣,民俗被视为落后,民艺被看做雕虫小技,民间祭祀被打入冷宫。总之,民间文化面临着更多的濒危的困境。

在未成为或进入“世界遗产”之前,借助“世界遗产”的影响、理念、认知,把我们的文化精华宣传开去、研究进去、推而广之、爱护有加,不失为一件有意义的事情。这就是我们编纂这套丛书的初衷和本意。鉴于历史界、文物界对物质遗产推广、研究、保护的业绩有目共睹,我国还有《文物法》对此——遗产专门保护,现今已列入国家一级文物的文化景观性单位就有一千多处,而人们对我国的传统民间文化或口头和非物质文化遗产的资源、分类、形态、价值、意义却知之甚少,所以,本丛书推介的对象主要是口头和非物质文化遗产并兼顾其他遗产,总其类为“世界遗产”。所被推介的,一方面是被专家们认为有望进入“世界遗产”者,以为其造些声势;另一方面是不管今后是否“申遗”或“申遗”成功,它们也是具有“世界意义”、值得珍惜和爱护者。所以,这套丛书也可以看做是民间文化界呼吁社会关注、爱护中国民间文化遗产的一个行动。2003年底,联合国教科文组织又通过了《保护非物质文化遗产国际公约》,中国政府正在积极启动相关法律程序,力争在今年内加入此公约。可以预计,在“代表作”和“国际公约”的双重作用下,口头和非物质文化遗产的抢救和保护的力度将大大加强。在这样的文化机遇到来之时,作为长期从事中国民间文化抢救和保护的专家性组织,中国民间文艺家协会和黑龙江人民出版社合作出版这样一套丛书应该是不无意义的。

是为序。

白庚胜 向云驹

2004年7月31日

分册序言

传承吉祥的纸文明

——作为活态文化的中国剪纸传统

乔晓光

Auspicious Heritage of Paper Civilization

— Traditional Chinese Paper-cutting as a Living Culture

2009年9月30日，联合国教科文组织通过了第四批76项世界非物质文化遗产，中国入选22项，其中剪纸被列入《人类非物质文化遗产代表作名录》。在此之前，中国许多地区不同民族的剪纸已被列为《国家非物质文化遗产名录》。进入新世纪，教科文启动的人类非物质文化遗产保护与传承项目在中国境内迅速开展，一个标志着文化人民性复兴与创造发展的时代已经到来，中国多民族非物质文化传统以及传承主体的农民群体登上了历史的舞台。

2001年最初推介教科文非物质文化遗产概念时，我创造性地提出了活态文化这一本土化语境的概念。它不仅简洁、鲜明而又形象地说明了非物质文化的属性和价值，点明了非物质文化活态传承的根本要素，也符合文化常识并易于传承实践。活态文化概念的提出更重要的是开始反思中华文明持久性因素的问题，中华文明持久性是世界公认的一个事实，是什么因素使我们民族古代的文明代代相传，生生不息绵延发展到今天。对中华文明持久性因素的探究，国内外汉学界一致认为核心的因素是汉字。汉字在中国至少有3500年的历史，汉字构成的书写传统极大地推进了中华文明多元文化的整合发展，并使文明主体的文化精神和伦理价值观，通过汉字的书写传统得以记忆、传播和传承。但我们从中华民族更久远发生和发展历史，以及文化多元多样性的文明传承事实来看，仅把汉字作为中华文明持久性的惟一核心因素是不全面的，也不符合中国多民族非汉字的文化传承事实。中国悠久的文明史不仅是一部帝王精英的文字史，也是一部人民口传身授的活态文化史。

文字的产生需要语言的催化，人类口头语言的起源远早于文字，至少已有近10万年的发展历史。语言的产生和人类的生存行为有着紧密的关联。人类逐水草而居的狩猎时代，直面大自然的生存行为中，最初的符号表达形式不是文字而是图画。狩猎时代的图画主要是动物形象和来自太阳的象征符号。人类迄今发现的最原始图画符号已有近万年的历史，而以文字为主的书面语言的形成是比较近的历史了。在世界文明发展史中，文字的创制和占有一直是部分人的专利，历史赋予了文字相当的权利和神圣性。但漫长的人类文明生存史中，绝大部分人是依赖口头语言和图形符号行为去实现生存需要的。因此，文明的传承一方面依赖于文字构成的书写传统，另一方面也依赖于以口传文化方式和手传造物方式构成的活态文化传统。以

分册序言

传承吉祥的纸文明——作为活态文化的中国剪纸传统 / 乔晓光……1

第壹章 中国剪纸传统概述……9

- 第壹节 作为活态文化的中国剪纸传统……10
 第贰节 作为中国古代纸文明形态的活态传承……17
 第叁节 多民族剪纸的地域特征及其习俗传统……24
 第肆节 中国农村劳动妇女群体剪纸传承的文化贡献……47

第贰章 中国剪纸传统的非物质文化遗产价值……57

- 第壹节 剪纸在多民族社区中的文化作用及其独特性……58
 第贰节 中国剪纸天才传承者的生活和艺术……65
 第叁节 剪纸传统的艺术语言特征……72
 第肆节 剪纸手工技艺与文化记忆的传承……78
 第伍节 剪纸文化传统延续的必要性……88

第叁章 中国剪纸传统的濒危现状及其流变趋势……91

- 第壹节 剪纸习俗传统的濒危现状……92
 第贰节 剪纸习俗传统濒危原因……95
 第叁节 中国剪纸传统的流变与发展趋势……98

第肆章 中国剪纸的申遗及其传承、保护……102

- 第壹节 中国剪纸申遗与教育传承项目……103
 第贰节 中国剪纸的考察、保护与研究……115
 第叁节 中国剪纸的教育传承……124
 第肆节 走向世界的中国剪纸……131

第伍章 国际、国内专家学者对中国剪纸的评价……135

- 第壹节 国内专家学者的评价……136
 第贰节 教科文组织官员与国外学者的评价……139

第陆章 多民族剪纸代表传承人口述调查……142

后记

一个学科的人文理想与社会实践 / 乔晓光……152

参考书目……154

附录壹 《中华人民共和国非物质文化遗产法》……155

附录贰 入选《国家非物质文化遗产名录》的剪纸分布地区和传承人……161

Preface

Auspicious Heritage of Paper Civilization —Traditional Chinese Paper-cutting as a Living Culture.....1

Chapter I: Overview of Traditional Chinese Paper-cutting.....9

- Section 1: Traditional Chinese Paper-cutting as a Living Culture10
- Section 2: A Living Heritage of Ancient Chinese Paper Civilization.....17
- Section 3: Geographical Distribution and Traditions of Multi-ethnic Paper-cutting.....24
- Section 4: The Rural Women' Contributions to the Cultural Continuity of Paper-cutting in China.....47

Chapter II: The Value of Traditional Chinese Paper-cutting as Intangible Heritage.....57

- Section 1: Cultural Functions and Unique Characteristics of Paper-cutting in the Multi-ethnic Communities.....58
- Section 2: Life and Crafts of Chinese Talented Paper-cutting Inheritors..... 65
- Section 3: The Characteristics of Artistic Language in the Traditional Chinese Paper-cutting.....72
- Section 4: Inheritance of Paper-cutting Crafts and Cultural Memory.....79
- Section 5: The Necessity for Inheriting the Traditional Paper-cutting.....88

Chapter III: Endangered Status and Future Trends of the Traditional Chinese Paper-cutting.....91

- Section 1: Endangered Status of the Traditional Chinese Paper-cutting.....92
- Section 2: Why the Traditional Chinese Paper-cutting is facing the Dilemma.....95
- Section 3: The Future Development Tendency of the Traditional Chinese Paper-cutting.....98

Chapter IV: Application, Inheritance and Protection of the Traditional Chinese Paper-cutting.....102

- Section 1: "Application of Traditional Chinese Paper-cutting as Intangible Heritage and its Inheritance Education".....103
- Section 2: Investigation, Protection ,Examination of Traditional Chinese Paper-cutting.....115
- Section 3: Inheritance of Chinese Paper-cutting Education.....124
- Section 4: Traditional Chinese Paper-cutting Broadens its World Influence.....131

Chapter V: Evaluations from Worldwide Distinguished Experts and Scholars to Traditional Chinese Paper-cutting.....135

- Section 1: Evaluations from Domestic Scholars.....136
- Section 2: Evaluations from UNESCO Officials and Overseas Scholars.....139

Chapter VI: Interviews with Chinese Paper-cutting Inheritors.....142

Postscript

A Subject's Humanistic Ideals and Social Practice.....152

Bibliography.....154

Addendum 1: Law of the People's Republic of Intangible Heritage.....155

Addendum 2: Distribution area and Inheritors of Paper-cutting which Selected in Directory of Noitional Intangible Heritage.....161

人为本、口传身授、约定俗成的活态文化同样是中华文明持久性不可忽视的重要因素。事实即如此，21世纪的今天，守护着我们民族文化多样性和独特性现实的，仍然是人民传承着的活态文化。

活态文化蕴含的是生活中的常识，活态的文化常识依赖于人的记忆与传递，因此那些常识中的哲学并不来自于书本，而是来自生活自身的传统。生活同样是文化的源泉，生活中的每个人，每一样生命都是一本故事丰满的书。在中国这样一个农耕历史悠久的民族，活态文化的概念，既是指一定自然生态中具有民族性和地域信仰传统内涵的社会生活形态和区域生存实体。在这里“活态”的概念包含两层含义：一是从某个民族外部看，这是目前存活的文化形态。二是从这个民族内部看，这是一个文化内在核心精神信仰价值体系仍然存活着的文化传统。活态文化是一种人类本体文化意识的延续，它体现了人在生存层面对文化最基本的生命需求。

活态文化的信仰体系系统辖着民众生存形态的价值观和行为伦理方式，活态文化蕴含着历史的本源性，也显现着现实的功利性。民众生存功能的需求和文化消费成为刺激活态文化传承的社会内驱力，是生活的活态性在承载推动着文化的活态性，在这里自然是生存的根基，生活是最本原的文化形态，人是文化生产力的第一要素，生活之树常青的意义正在于其生生不息的活态本质。生活在时间意义上的混沌性和变易性为文化的发展注入了无限生机与可能。

作为活态文化的中国剪纸传统，是中国古代四大发明之一造纸术形成的纸文明形态的活态传承。中国古代的造纸术不仅极大推动了以汉字为主体的书写传统以及文人书画的普及发展，也促进了以民间信仰文化为核心的活态文化的持续传承。民间的剪纸、年画、祭祀用纸、纸扎、灯彩、风筝、纸伞等，都是古代纸文明形态的延续。中国剪纸传统在漫长的农耕时代，具有广泛的多民族的文化普遍性，其反映了纸在人类生活中的功能作用以及由纸激发出来的民族造物状态和文化选择。在古代的中国，纸不仅成为文字与书画的载体，起到了复制、传播与记忆表达精神情感的功能，纸也成为信仰祭祀仪式中人与神、人与祖先鬼灵沟通的媒介和通道。在民间纸本身既有神圣性的，纸也可以是灵魂（鬼魂）的载体。纸也是人敬祭情感心理的载体，纸可以在仪式中成为吉祥与不吉之物的替代与象征。纸在民间的普及，其最重要的文化意义是保持了纸文明初期时纸的神性与文化的替代性，中国的剪纸传统正是在这个古老的基点上去发挥其在活态文化中的民俗功能。纸的神性唤醒并维系着剪纸人最古老的族群记忆，而仪式中的剪纸正是在文化替代性上，实现了无数的神愿。中国多民族的剪纸传统，对实现日常生活中的纹饰传统和信仰仪式都发挥了重要而又不可替代的文化作用。当我们走进田野中的乡村，在辽阔的中国大地上，有二十多个民族有着剪纸的传统，那些生活在西南、西北大山里的少数民族剪纸，很多都还是我们未知的领域。

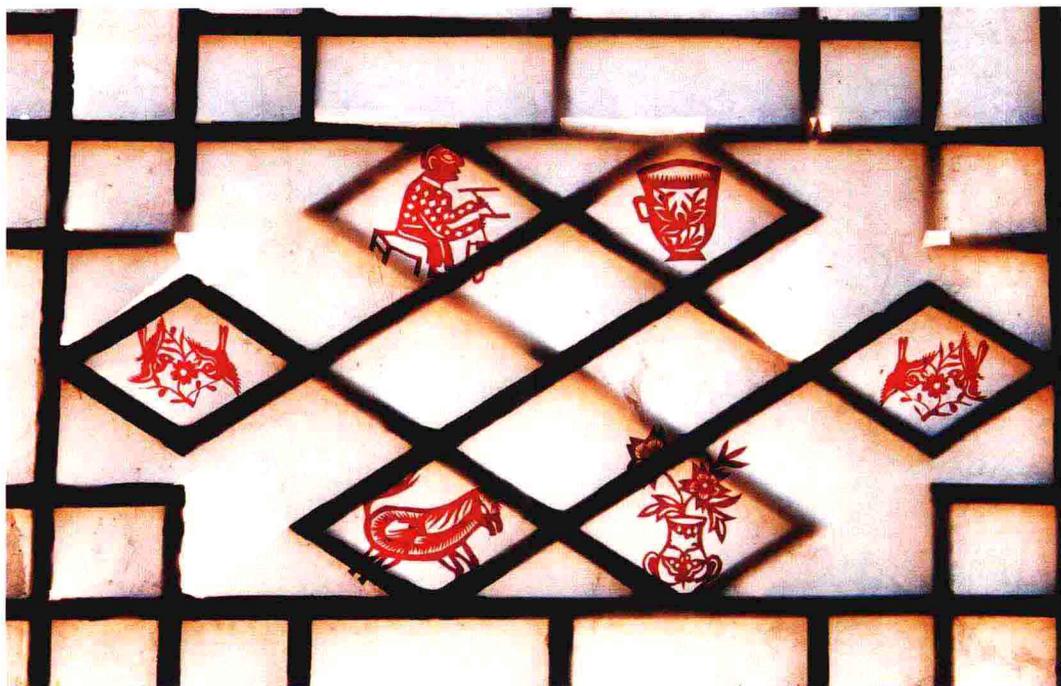
中国剪纸传统是一笔丰厚而又多彩的非物质文化遗产，剪纸不仅为我们展现了独特的艺术形式。同时，更重要的是，剪纸更是不同民族文化信仰与文化思维的反映。从剪纸进入不同民族的文化，是一条简易而又深邃的通道。剪纸司空见惯的普遍性，以及乡村妇女的主体角色，都使我们容易轻视了剪纸中的文化判断。活态文化的共生性，使剪纸和服饰、节日以及婚俗等人生礼仪和多类型祭祀剪纸仪式等有着广泛而紧密的关联，剪纸是一个多面体的文化宝石，它折射出活态文化中多视角多层次的文化内涵，而乡村妇女在剪纸中的艺术思维传统和艺术创造，更是本土艺术发展的灵感源泉。

20世纪80年代以来，中国正在经历着几千年农耕历史中前所未有的文明转型期，以古老农耕文化为背景的多民族乡村社区的活态文化传统。在全球化和现代工业化的浪潮冲击下，开始发生急剧快速的流变，许多活态文化类型已呈现出濒危态势。作为活态文化传承主体的中国农民群体，也在经历着前所未有的生存观念和方式的变革。年轻一代的农民群体已开始融入城市化发展的农民工行列，实际上他们早已成为标准的产业（或三产）工人，中国农村的活态文化传承已显现出断代的趋向。如何使代表中华民族文化多样性现实的活态文化传统能持续健康地传承下去，如何使中国农村承传几千年的文化信仰、文化记忆、文化独特性活态的保护下来，这确实是一个棘手的时代难题。反观改革开放30年来民间剪纸的社会变化，已呈现出民俗剪纸不断弱化，艺术型剪纸不断发展的趋势，随着国家对非遗的保护和推介，许多原生态的民俗剪纸传人，走出国门开始表演和传授剪纸，剪纸开始成为受中外人士喜爱的一种可以参与表达的文化方式。作为活态文化的中国剪纸传承，在脱离开生活中民俗实用功能后，不会消亡，剪纸会成为现代文化形态中雅俗共赏的艺术形式，如同中国书法一样，剪纸会从民俗形态走进艺术形态。而民俗形态的剪纸会伴随着民族社区的的信仰文化传统和文化生态去流变发展下去。大红色的剪纸作为中国古代吉祥的纸文明符号，已积淀形成了中国人吉祥喜庆的集体文化意识，剪纸走入节日中的城市（包括一些国外城市举办的中国春节活动）已成为普遍的现象。而在国家九年义务教育和大学美术教育中正在开展的剪纸艺术教学，使剪纸的传承有了更宽广的前景。21世纪上半叶的中国是一个乡土中国向现代中国的转型时代，也是一个农民从文化自发向文化自觉和人性觉醒的转型时代，但非物质文化遗产的保护问题，很多是由非文化因素决定的，“三农”问题同样是非遗保护相关联的重要问题，时代只有把真正的文化尊重和文化权益赋予农民，农民群体只有成为时代文化舞台上真正的主人，文化的传递与复兴才成为现实。

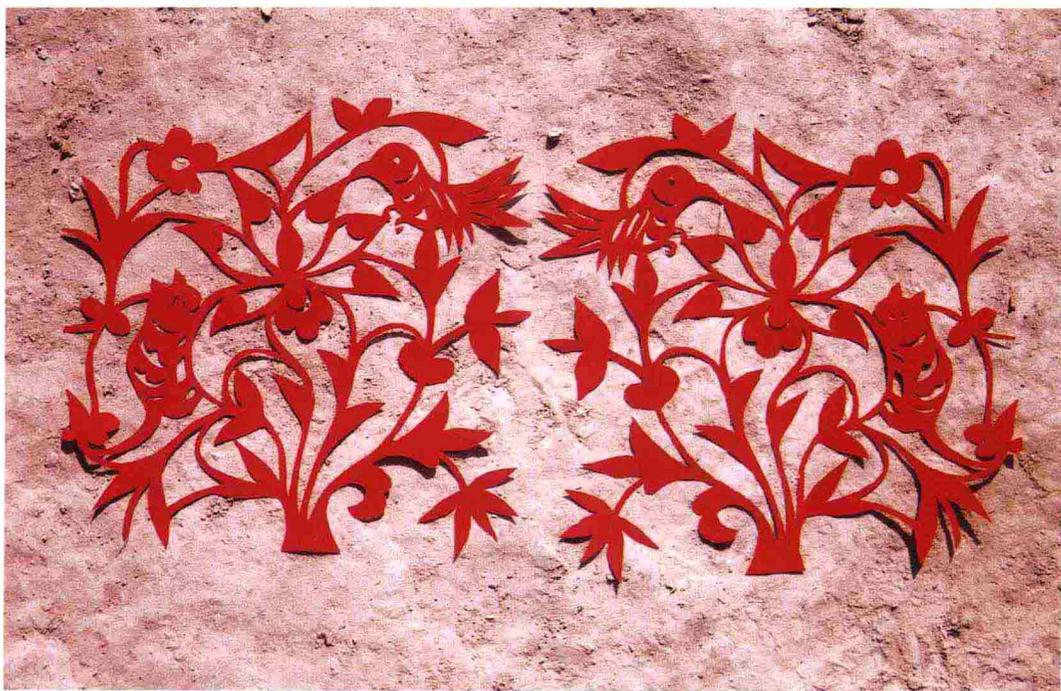
2011年3月15日写于中央美术学院

陕北剪花娘子潘常旺
(2003年乔晓光拍摄于
陕北安塞县)





陕北乡村里至今仍延续着贴窗花的习俗(2003年乔晓光拍摄于陕北延川县)



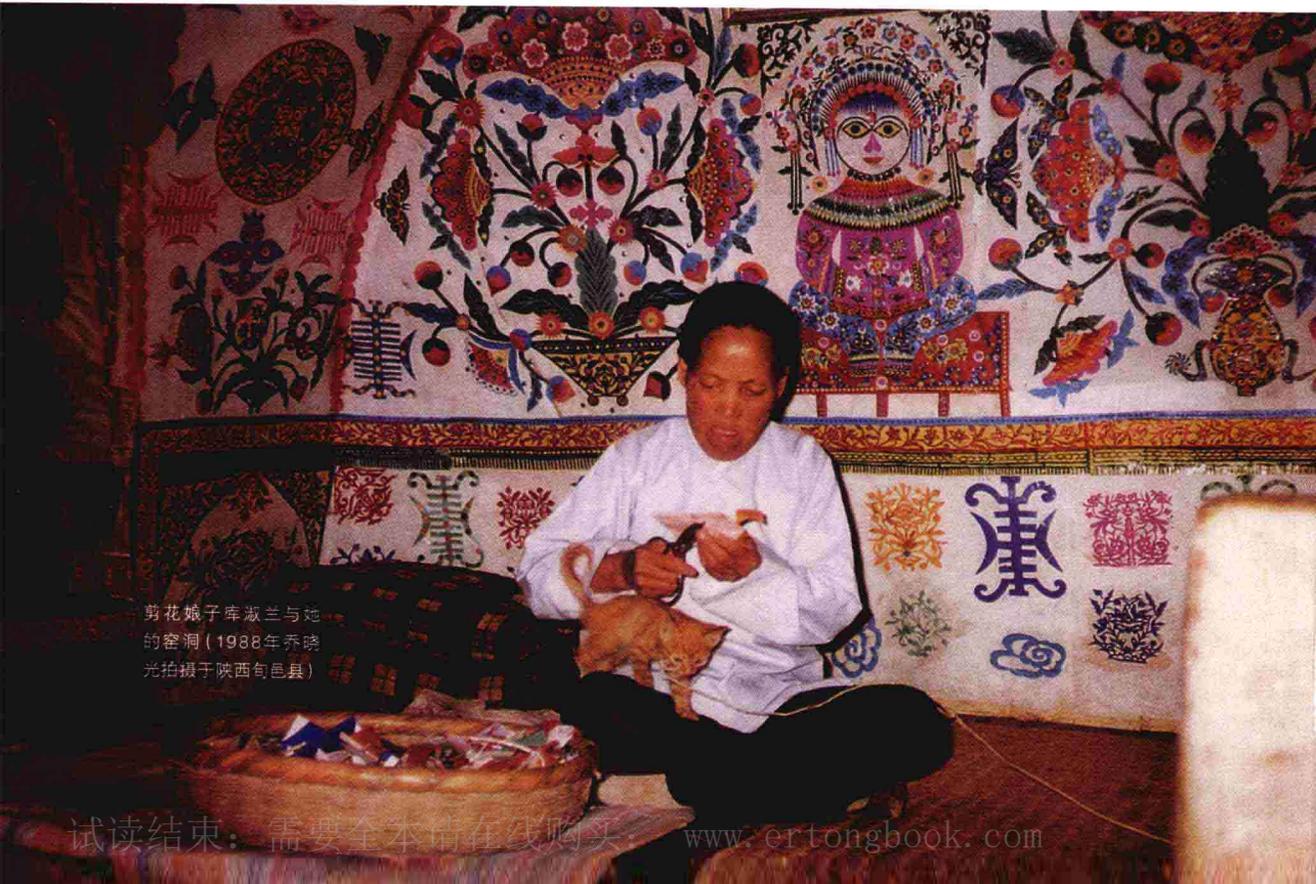
土地上盛开的剪花(2003年乔晓光拍摄于陕北安塞县)

剪纸时心与手距离最近
(2010年段建珺拍摄于
内蒙古和林格尔)





后张范村“花花好”妇女以剪纸和纸扎布置起“立夏祭冰神”神棚，在这里举行一年一度的信仰仪式祈盼农业丰产、家庭富足（2009年乔晓光拍摄于河北邢台平乡县）



剪花娘子库淑兰与她的窑洞（1988年乔晓光拍摄于陕西旬邑县）